

DECYZJA RADY

z dnia 17 czerwca 2011 r.

w sprawie przedłużenia okresu obowiązywania korzyści przyznanych wspólnemu przedsiębiorstwu Hochteneratur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)

(2011/374/Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 48,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją 74/295/Euratom⁽¹⁾ Rada ustanowiła Hochteneratur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) jako wspólne przedsiębiorstwo, w rozumieniu Traktatu, na okres 25 lat, licząc od dnia 1 stycznia 1974 r.
- (2) Decyzją 2002/355/Euratom⁽²⁾ Rada przedłużyła status wspólnego przedsiębiorstwa przyznany HKG o 11 lat, ze skutkiem od dnia 1 stycznia 1999 r.
- (3) Decyzją 74/296/Euratom⁽³⁾ oraz decyzją z dnia 16 listopada 1992 r.⁽⁴⁾ Rada przyznała HKG szereg korzyści wymienionych w załączniku III do Traktatu, na okres 25 lat, licząc od dnia 1 stycznia 1974 r.
- (4) Decyzją 2002/356/Euratom⁽⁵⁾ Rada przedłużyła okres obowiązywania korzyści przyznanych HKG o 11 lat, ze skutkiem od dnia 1 stycznia 1999 r.
- (5) Pismem z dnia 26 kwietnia 2010 r. HKG wystąpiło o dalsze przedłużenie okresu obowiązywania zwolnień podatkowych, na nowy okres przyznanego mu statusu wspólnego przedsiębiorstwa.
- (6) Obecnie zadaniem HKG jest realizacja programu likwidacji elektrowni jądrowej do etapu bezpiecznego zabezpieczenia, a następnie realizacja programu nadzoru nad zabezpieczonymi instalacjami jądrowymi.
- (7) Brak jest równorzędnych programów we Wspólnocie, gdyż jak do tej pory nie zamykano definitywnie we Wspólnocie żadnego reaktora wysokotemperaturowego.
- (8) Realizacja tych programów ma zatem istotne znaczenie ze względu na możliwość zdobycia użytecznego doświadczenia dla dalszego rozwoju energii jądrowej we Wspólnocie, w szczególności jeśli chodzi o likwidację instalacji jądrowych.

- (9) W związku z tym należy pomóc HKG w realizacji programu likwidacji elektrowni jądrowej do etapu bezpiecznego zabezpieczenia oraz programu nadzoru nad zabezpieczonymi instalacjami jądrowymi, zmniejszając obciążenia finansowe.
- (10) Porozumienia o finansowanie działalności HKG zawarte zostały między Republiką Federalną Niemiec, krajem związkowym Nadrenia Północna-Westfalia, HKG i jego członkami na okres do dnia 31 grudnia 2017 r.
- (11) Okres obowiązywania korzyści przyznanych HKG powinien zatem zostać przedłużony na taki sam okres czasu, na jaki przedłużono status wspólnego przedsiębiorstwa, czyli do dnia 31 grudnia 2017 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym państwa członkowskie przedłużają o osiem lat, ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2010 r., okres obowiązywania następujących korzyści wymienionych w załączniku III do Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, przyznanych wspólnemu przedsiębiorstwu Hochteneratur-Kernkraftwerk GmbH (HKG):

- 1) zgodnie z pkt 4 załącznika III do Traktatu zwolnienie z podatku od nabycia nieruchomości (*Grunderwerbsteuer*);
- 2) zgodnie z pkt 5 III do Traktatu:
 - zwolnienie z podatku gruntowego (*Grundsteuer*),
 - zwolnienie z tej części podatku od zysku z produkcji lub sprzedaży, który nalicza się zgodnie z art. 8 ust. 1 ustawy o podatku od zysków przedsiębiorstw (*Gewerbesteuer*) z tytułu odsetek od długoterminowego zadłużenia.

Artykuł 2

Przyznanie HKG korzyści wymienionych w art. 1 uzależnione jest od dostępu Komisji Europejskiej do wszystkich informacji przemysłowych, technicznych i ekonomicznych, w tym dotyczących bezpieczeństwa, uzyskanych przez HKG w trakcie realizacji programu likwidacji elektrowni jądrowej do etapu bezpiecznego zabezpieczenia oraz programu nadzoru nad zabezpieczonymi instalacjami jądrowymi. Powyższy obowiązek dotyczy wszystkich informacji, które HKG ma prawo przekazywać zgodnie z umowami przez nie zawartymi. Komisja określa, jakie informacje muszą być jej przekazywane, a także sposób ich przekazywania oraz zapewnia rozpowszechnianie tych informacji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 165 z 20.6.1974, s. 7.

⁽²⁾ Dz.U. L 123 z 9.5.2002, s. 53.

⁽³⁾ Dz.U. L 165 z 20.6.1974, s. 14.

⁽⁴⁾ Dotychczas nieopublikowana w *Dzienniku Urzędowym*.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 123 z 9.5.2002, s. 54.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich i do HKG.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 17 czerwca 2011 r.

W imieniu Rady
CZOMBA S.
Przewodniczący
